

GUÍA DOCENTE ABREVIADA DE LA ASIGNATURA

G854 - La Enseñanza del Español como Segunda Lengua (L2) en el Contexto Escolar
 de Educación Primaria
 Doble Grado en Magisterio en Educación Infantil y en Educación Primaria
 Grado en Magisterio en Educación Infantil
 Grado en Magisterio en Educación Primaria

Curso Académico 2024-2025

1. DATOS IDENTIFICATIVOS					
Título/s	Doble Grado en Magisterio en Educación Infantil y en Educación Primaria Grado en Magisterio en Educación Infantil Grado en Magisterio en Educación Primaria			Tipología y Curso	Optativa. Curso 3 Optativa. Curso 3
Centro	Facultad de Educación				
Módulo / materia	MATERIA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA (L2) EN EL CONTEXTO ESCOLAR DE LA EDUCACIÓN INFANTIL MATERIA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA (L2) EN EL CONTEXTO ESCOLAR DE LA EDUCACIÓN PRIMARIA MÓDULO FORMACIÓN COMPLEMENTARIA O ESPECIALIZADA				
Código y denominación	G854 - La Enseñanza del Español como Segunda Lengua (L2) en el Contexto Escolar de Educación Primaria				
Créditos ECTS	6	Cuatrimestre	Cuatrimestral (1)		
Web					
Idioma de impartición	Español	English friendly	No	Forma de impartición	Presencial

Departamento	DPTO. FILOLOGIA
Profesor responsable	MANUEL PEREZ SAIZ
E-mail	manuel.perez@unican.es
Número despacho	Edificio de Filología. Planta: + 2. DESPACHO PROFESORES (244)
Otros profesores	ESTHER GONZALEZ LAVIN

3.1 RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Saber aplicar distintos métodos de enseñanza del español como segunda lengua
- Saber identificar los distintos factores que determinan las necesidades de los aprendices de español L2.
- Saber seleccionar y crear materiales de aula que integren las cuatro destrezas comunicativas en español como L2 para adecuar la práctica a los distintos ciclos Infantil y Primaria
- Saber adaptar materiales y recursos didácticos de diferentes disciplinas a las necesidades de los estudiantes de Primaria que tienen el español como L2
- Captar los rasgos léxicos y gramaticales del español L2 a partir de diferentes textos utilizados en el aula y valorar su asimilación mediante la creación de nuevos textos por parte del alumno.

4. OBJETIVOS

- Valorar las características de distintos métodos en la enseñanza de español como L2.
- Analizar la situación actual del español como L2 en el contexto escolar.
- Conocer los recursos léxicos del español y saber utilizarlos en una programación docente de español L2 en diferentes niveles de aprendizaje.
- Comentar algunos problemas de gramática española y diseñar una práctica docente sobre ellos en el aula de L2.
- Conocer y aplicar modelos de evaluación en el aula de español L2.

6. ORGANIZACIÓN DOCENTE	
CONTENIDOS	
1	<p>El español una lengua global</p> <ul style="list-style-type: none"> • Importancia del español como lengua extranjera. <p>Contexto Lingüístico formal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Marco Común Europeo de referencia de las Lenguas (MCER). • Niveles de competencias Lingüística según el MCER: A1, A2, B1, B2, C1, C2. • Competencias lingüísticas y comunicativas de cada nivel del MCER <p>Contexto Lingüístico mixto</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consideraciones sobre la enseñanza del español como L2 en las aulas de Infantil y Primaria dentro del ámbito con necesidades especiales: LOMLOE.
2	<p>Principales métodos de español:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Método Directo • Métodos Estructuralistas: audio-lingüístico • Método Comunicativo: <ul style="list-style-type: none"> o Nocio-funcional o Enfoque Comunicativo o Enfoque por Tareas • Métodos humanísticos: <ul style="list-style-type: none"> o Método Natural • Análisis de los manuales más representativos de los principales métodos
3	<p>La gramática.</p> <p>Problemas específicos de la gramática en la enseñanza del español como L2:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los 4 Tipos Básicos de verbos: <ul style="list-style-type: none"> o Pseudoimpersonales o Diferencias entre ser/estar o Los verbos de Tipo 3 o Los verbos de Tipo 4 ? Formas y funciones de las preposiciones en español • Estudio particular de las preposiciones por/para. • Las 5 versiones: <ul style="list-style-type: none"> o Valores de las formas verbales simples y compuestas o Análisis de las formas para contar hechos pasados o Desplazamiento de tiempos verbales o Combinación de versiones • Usos y valores de todas las formas verbales: <ul style="list-style-type: none"> o El indicativo, el subjuntivo, el infinitivo, el gerundio, el participio y el imperativo
4	<p>Creación de recursos docentes.</p> <p>Propuesta de estrategias:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adecuadas (a la edad y al marco educativo), motivadoras, integrales y transversales (presencia activa de todas las destrezas), variadas (performativas, creativas, grupales, individuales, etc.), potenciadoras de valores, integradoras y envolventes (han de ser útiles para todos, no sólo para los no nativos)

7. MÉTODOS DE LA EVALUACIÓN				
Descripción	Tipología	Eval. Final	Recuper.	%
Evaluación continua	Otros	No	Sí	60,00
Examen final	Examen escrito	Sí	Sí	40,00
TOTAL				100,00
Observaciones				
<p>Para obtener una calificación de aprobado en la asignatura se deben superar satisfactoriamente los dos apartados (evaluación continua y examen final).</p> <p>A aquellos alumnos que tengan la evaluación continua aprobada se les conservará la nota de dicho apartado y , en ese caso, la recuperación en la convocatoria extraordinaria se realizará mediante un ejercicio escrito en el aula que contabilizará un 40%.</p> <p>En los demás casos, el ejercicio escrito en la convocatoria extraordinaria contabilizará el 100%.</p> <p>ORTOGRAFÍA: Entendemos que el alumnado universitario tiene asumidas las capacidades lingüísticas en relación con la expresión oral y escrita. Por tanto, es primordial y obligatorio la corrección ortográfica (ortografía, acentuación y puntuación), gramatical y léxica en los trabajos y exámenes realizados como condición imprescindible para superar la asignatura.</p> <p>PLAGIO Artículo 32.- Régimen sancionador. La realización fraudulenta de las pruebas o actividades de evaluación supondrá directamente la calificación de suspenso '0' en la asignatura en la convocatoria correspondiente, invalidando con ello cualquier calificación obtenida en todas las actividades de evaluación de cara a la convocatoria extraordinaria. Dicha circunstancia será puesta en conocimiento del Centro</p> <p>NORMAS DE CITACIÓN Para todos los trabajos académicos, se tendrán presentes las Normas APA .</p>				
Criterios de evaluación para estudiantes a tiempo parcial				
<p>Artículo 24. (...) el estudiante podrá someterse a un proceso de evaluación única. La evaluación única dará derecho al estudiante a obtener la misma calificación que los estudiantes que se sometan a procesos de evaluación continua. La evaluación única podrá consistir en la realización de un examen o/y la entrega de trabajos, pudiendo establecerse excepcionalmente la obligatoriedad de asistir y superar determinadas actividades presenciales (clases de laboratorio, prácticas clínicas, seminarios, etc.)</p>				

8. BIBLIOGRAFÍA Y MATERIALES DIDÁCTICOS

BÁSICA

- Alarcos, E. (1984). Estudios de gramática funcional del español. Madrid: Gredos.
- Alarcos, E. (1999). Gramática de la lengua española. Madrid: Espasa Calpe.
- Barbero, J.C. & F. San Vicente (2006) Actual. Gramática para comunicar en español. Bologna: CLUEB.
- Borrego, J, J.G. Asencio & E. Prieto (1986). El subjuntivo. Valores y usos. Madrid: Sociedad General Española de Librería, S.A.
- Butler, C. S. (2003). Structure and Function. Philadelphia: John Benjamins B.V.
- Castellá, J.M., S. Comelles, A. Cros y M. Vilá, Fundación infancia y aprendizaje, Yo te respeto, tú me respetas. Estrategias discursivas e imagen social en la relación comunicativa en el aula. Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, 2006.
- Castellote, E., XI Actas del XI Congreso Nacional de Lingüística Aplicada (AESLA), Estudio etnográfico del discurso en el aula, Universidad de Valladolid, 1993.
- Chung, S. & A. Timberlake (2007). Aspect, tense, mood. In T. Shopen (Ed.), Language Typology and Syntactic Description, v. 3 (pp. 202-258). New York: Cambridge University Press.
- Halliday, M.A.K. (1985). An Introduction to Functional Grammar. London: Edward Arnold (Publishers) Ltd.
- Halliday, M.A.K. & Z.L. James (1993). A Quantitative Study of Polarity and Primary Tense in the English Finite Clause. In J. Sinclair, M. Hoey and G. Fox (Eds.), Techniques of Description. Spoken and Written Discourse (pp. 32-66). New York: Routledge.
- Krashen, S.D. – T.D. Terrell (1983). The natural approach: Language acquisition in the classroom, Prentice Hall Europe.
- Larsen-Freeman, D. (1991). Teaching grammar. In M. Celce-Murcia (Ed.), Teaching English as a Second or Foreign Language (pp. 279-296). Boston: Heinle & Heinle.
- Larsen-Freeman, D. (2003). Teaching Language: From Grammar to Gramming. Boston: Heinle.
- Losada Durán, J. R. (2000). Los tiempos de futuro y la modalidad en español y en inglés. Vigo: Servicio de Publicaciones da Universidade de Vigo.
- Martín Peris, E. (2001). ¿Qué significa trabajar en clase con tareas comunicativas?, Lluenga i U's 21. Disponible en: www.difusion.com.
- Martinet, A. (1978). Elementos de lingüística general. Madrid: Gredos.
- Martínez Camino, G., M. Pérez Saiz & T. Labrador Gutiérrez (2005). Una clasificación de verbos rectores según la selección del indicativo y el subjuntivo en el verbo subordinado. In Juan Cuartero Otal and Gerd Wotjak (Eds.), Algunos problemas específicos de la descripción sintáctico-semántica (pp. 319-331). Berlín: Frank & Timme.
- Melero Abadía, P. (2000). Métodos y enfoques en la enseñanza/aprendizaje del ELE, Edelsa.
- Pérez Saiz, M. (2000). XI Congreso Internacional de ASELE. “¿Qué español enseñar?”. Ampliación lúdica del léxico, Universidad de Zaragoza.
- Pérez Saiz, M. (2006). Práctica de las estructuras gramaticales de cuádruple elección. In A. Álvarez, L. Barrientos, M. Braña & V. Coto (Eds.), La competencia pragmática y la enseñanza del español como lengua extranjera (pp. 792-800). Oviedo: Universidad de Oviedo.
- Pérez Saiz, M. (2009, 4ª edición 2018). Método de los relojes. Gramática descriptiva del español. Santander: PUBliCan, Universidad de Cantabria.
- Pérez Saiz, M. (2010). “Conceptualización gramatical, transversalidad y producción espontánea de textos” y “Blancanieves, los enanitos y los temas transversales”, en Antoni Lluch Andrés, XVIII Seminario de dificultades específicas de la enseñanza del español a lusohablantes. Sao Paulo: Ministerio de Educación. Subdirección general de cooperación internacional.
- Pérez Saiz, M. (2013). La investigación creativo-performativa y las modalidades textuales: análisis lingüístico de textos sobre un mismo tema a partir de dos propuestas de producción diferentes. Revista española de lingüística aplicada 26: 433-456.
- Pérez Saiz, M. (2014). ‘Versiones’ as a complex linguistic device, according to the concept of grammaring, and some reflections on its applicability to the teaching of Spanish as a foreign language. Estudios de Lingüística Aplicada 59: 97-124. Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2009). Nueva gramática de la lengua española. Madrid: R.A.E.
- Richard, J. C. y Rodgers, T. S. (2003). Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas, Cambridge.
- Sánchez, A. (1997). Los métodos en la enseñanza de idiomas, SGEL.
- Terrell, T.D. (1977). A natural approach to the acquisition and learning of a language, Modern Language Journal, 61, 325-336.
- Zano, J. (1988). Psicolingüística y didáctica de las lenguas. Una aproximación histórica y conceptual, Cable 2, 47-52. Disponible en www.marcoele.com

Esta es la Guía Docente abreviada de la asignatura. Tienes también publicada en la Web la información más detallada de la asignatura en la Guía Docente Completa.